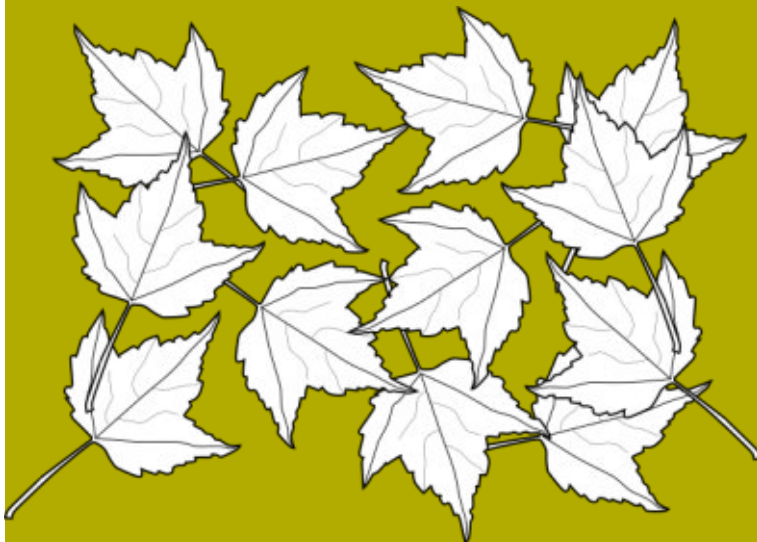


**The**  
**Ella Sher**  
**Literary Agency**

Autumn  
Catalogue  
2015



## authors

Juan Aparicio Belmonte (Spanish Fiction)  
Jon Bilbao (Spanish Fiction)  
Jordi Corominas (Spanish Fiction)  
Aixa de la Cruz (Spanish Fiction)  
Alba Dalmau (Catalan Fiction)  
Roberto De Paz (Spanish Fiction)  
Sergio del Molino (Spanish Fiction)  
Enrique Díaz Álvarez (Spanish Fiction)  
Jenn Díaz (Spanish Fiction)  
Juan Gómez Bárcena (Spanish Fiction)  
María Folguera (Spanish Fiction)  
Kilian Jornet  
(c/o Ara Llibres) (Spanish Non Fiction)  
Jordi Llobregat (Spanish Fiction)  
Rubén Martín Giráldez (Spanish Fiction)  
Dolors Millat (Catalan Fiction)  
Cristina Morales (Spanish Fiction)  
Javier Moreno (Spanish Fiction)  
Daniel Moyano (Argentinean Fiction)  
Marc Pastor (Catalan Fiction)  
Daniel Pelegrín (Spanish Fiction)  
Alexis Ravelo (Spanish Fiction)  
Andrés Ressia Colino  
(Latin American Fiction, Uruguay)  
Rosa Ribas (Spanish Fiction)  
Ricard Ruiz Garzón (Spanish Fiction)  
Miguel Serrano Larraz (c/o Candaya)  
(Spanish Fiction)  
María Solar (Spanish Fiction)  
Juan Soto Ivars (Spanish Fiction)  
Eduardo Varas (Latin American Fiction, Ecuador)  
Richard Zimler (US Fiction)

## clients

2 Seas Agency, USA  
(for Italy & Portugal)  
  
Ara Llibres, Spain  
(for Worldwide)  
  
Berla & Griffini Rights Agency, Italy  
(for Spain, Latin America & Portugal)  
  
Editorial Minúscula, Spain  
(for Worldwide)  
  
Editorial Salto de Página, Spain  
(for Worldwide)  
  
Edizioni E/O, Italy  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)  
  
Fandango Libri, Italy  
(for Spain, Latin America, Portugal & Brazil)  
  
Agentur Literatur Gudrun Hebel, Germany  
(for Italy)  
  
SalmaiaLit, Spain  
(selection of titles for Portugal)  
  
Libri Kiadó, Hungary  
(for Italy)  
  
Sárközy & Co. Literary Agency, Hungary  
(for Italy)  
  
The Rights Factory, Canada  
(for Italy)  
  
VB&M Agência Literaria, Brazil  
(for Spain, Latin America, Israel, Italy & Portugal)

# Follow us on Facebook

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)



**The Ella Sher Literary Agency**  
8 hrs · 🌐

My favourite nightmare by María Solar (Ediciones Siruela) in the White Ravens 2015 selection. All rights available!



**White Ravens 2015**

Los libros seleccionados para el catálogo White Ravens, que cada año elabora la Internationale Jugendbibliothek han dad

REMS

# Read our catalogue

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)



**The Ella Sher Literary Agency**  
October 1 at 9:09am · 🌐

Ferrante isn't one to romanticize womanhood and the toils and rage that come with it.

She tells us that there is honesty, and maybe even satisfaction—if not happiness—to be found in the attempt to live as one's true self. It's written into Lila and Lenu's relationship, and perhaps even into life itself. But it's never easy.

Like Thurman said, quoting a brilliant friend in reference to Days of Abandonment: "You don't read this book, you survive it."... [See More](#)

**Ferrante Fever Hits New York City**

A night at New York's Symphony Space with Elena Ferrante's Neapolitan Novels.

NEWREPUBLIC.COM

**The Ella Sher Literary Agency**  
September 30 at 1:16pm · 🌐

Thrilled to announce that German rights to the amazing "The Sky over Lima" by Juan Gomez Bárcena have been sold to Seccession Verlag.

Further foreign rights sales:

- US Rights to Naomi Gibbs at HC
- UK Rights to Juliet Mabey at C
- Italian Rights to Giovanni Fra
- Brazilian Rights to Marcelo Fe.

All other rights available!

# Follow us on Twitter

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)



**The Ella Sher Literary Agency**  
September 14 at 3:51pm · 🌐

Rosa Ribas and Sabine Hofman EL GRAN FRIO (Siruela) in the beautiful paperback edition by Debolsillo.

Foreign rights sold to Rowohlt (Germany) and Sonia Draga (Poland).

All other rights available!

# Victoria Álvarez



**Victoria Álvarez** is an art historian, specializing in Literature of the XIX century and the winner of various literary prizes, among them the Torrente Ballester. Her first novel, *Hojas de dedalera* (Foxgloves Leaves), 2011, was followed by *Las Eternas* (The Eternals), in 2012. Rights to Victoria's previous novels have been sold to Italy and Germany.

## Against the Wind

**Contra la fuerza del viento**

First Publisher:

**Editorial Lumen (Spain & Latin America)**

Details: **January 2015, 522 pages**

**E**ngland, 1905. A number of years have passed since the events narrated in *Your Name After the Rain* and life has been kind to the team of the newspaper *Dreaming Spires*. The three friends seems untouchable, until, come the end of May, they are visited by the beautiful and mysterious Miss Stirling, who arrives in town dressed in the finest clothes and with a tempting offer for them all. Alexander, Lionel and Oliver, accompanied by the off-beat Veronica, go with her to a village close to New Orleans to find out how much truth there is behind the legend of Persephone, a bridge that sank mysteriously in the Mississippi River in 1862. Nothing remains of the ship and at first the townspeople seem reluctant to delve into the past. And yet, after a few days the team will unravel both the tragic fate of the ship's sailors, and the truth about Miss Sterling's past...

Following on from *Your Name After the Rain*, this is the second part of Victoria Alvarez's striking saga and another demonstration of this young author's ability to throw us back, convincingly and exhilaratingly, into the nineteenth century.

## Your Name After the Rain

**Tu nombre después de la lluvia**

First Publisher:

**Editorial Lumen (Spain & Latin America)**

Details: **February 2014, 576 pages**

English sample available

**Heiress to The Woman in White  
by Wilkie Collins**

Recalling the great mystery novels of the XIX century, *Your Name After the Rain* is a turn of the century mystery with all the thrill of a modern-day conspiracy.

**Second  
reprint after a  
week from its  
publication**





# Victoria Álvarez

## Foxgloves Leaves

### Hojas de dedalera

First Publisher:

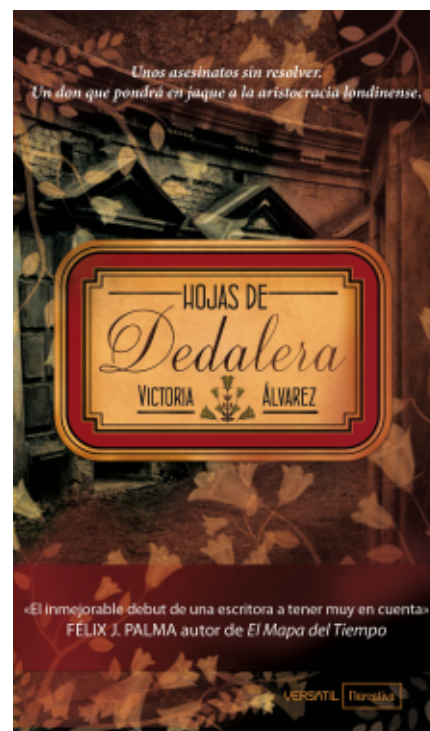
**Ediciones Versátil (Spain & Latin America)**

Details: **2011, 528 pages**

Rights sold to:

**Italy (Fanucci), Germany (Bastei Lübbe)**

**L**ondon 1888: Since when she was a child, Annabel Lovelace has been living with her uncle, the security guard of Highgate Cemetery. It is there where she discovers her extraordinary skill: she can talk to the dead, maybe thanks to her heart failure that is keeping her between life and death. Years later, a series of mysterious accidents will turn her into the most influential medium of the British Empire. Nevertheless, her gift will reveal secrets that should have remained untold and that will threaten the British Aristocracy. Following *The Woman in White* by Wilkie Collins and *Her Fearful Symmetry* by Audrey Niffenegger, *Foxgloves Leaves* is a reliable portrait of the Victorian society written by a young author that is already experiencing her huge success in the Spanish narrative scene.



An intriguing and unsettling star-crossed love story that will leave you breathless. Undoubtedly it confirms Victoria Alvarez as one of the best writers today, taking us to far-away fictional landscapes such as an eerie early-twentieth century Venice.



## The Eternals

First Publisher:

**Ediciones Versátil (Spain & Latin America)**

Details: **2011, 352 pages**

Rights sold to: **Germany (Bastei Lübbe)**

**V**enice, 1908. Gian Carlo Montalbano and her daughter Silvana open up a Toy Shop, "La grotta della Fenice", right in front of the old and emblematic Corsini's Toy Shop. Montalbano's toys are the last generation of automaton that can be found. Their dolls are so perfect that they seem to be made of flesh and bones. Mario Corsini steps into their Toy Shop to discover the secret of their art and he strikes up a conversation with cold and intelligent Silvana. But what Mario will find out in the "Grotta della Fenice" will unleash a series of horror and death that will make Venetian society shudder.

# Juan Aparicio Belmonte

**Juan Aparicio Belmonte** (London 1971) works with various media. He is a professor at the creative writing school Hotel Kafka and a cartoonist on [superantipatico.blogspot.com](http://superantipatico.blogspot.com). He has written the novels *Bad Luck* (2003), *López López* (2004), *The Crazy Circle of Drunk Birds* (2006), *A Small Revolution* (2009), *My Loved Ones* (2010) and *A Friend in The City* (Siruela, 2013).

*Juan Aparicio Belmonte returns with his typically dry sense of humour to explore the conventions of detective novels. He develops a story of crime, unsuccessful investigations, football and corruption.*



*Ante todo criminal is playful and self conscious in its mockery of autofiction, metafiction etc. The irony is you definitely laugh with this book. After all, as the protagonist says at one point “who takes novels seriously? [...] Those who read a lot, like Don Quijote, and those who don’t read at all”*

*Nadal Suau, El Cultural*

## The Criminal Game

**Ante todo criminal**

First Publisher:

**Siruela Nuevos Tiempos  
(Spain & Latin America)**

Details: **September 2015, 233 pages**

**A**n entrepreneur assigns a writer with a tarnished reputation the task of writing what he considers to be the obscure and unknown left-wing history of Real Madrid. However, the plan goes awry and the businessman mysteriously disappears. Sara Lagos, a perfectionist police officer who is on leave, becomes obsessed with the case and reopens it at her own risk. She is unaware of the danger, both physical and emotional that she faces through entering this thoroughly corrupt world in which the prime suspect, a minor drug trafficker with literary inclinations, lives in a space where reality and fiction intertwine. A hilarious comedy that deploys subtle irony to parody the stereotypes that define both the detective novel and literary ambition.

# Juan Gómez Bárcena

*Comparable to Roberto Bolaño's The Savage Detectives and Andrés Neuman's Traveller of the Century in its light touch on literary themes, the gifted voice and male insight, The Sky Over Lima is already being recognized as one of the most assured and inventive literary novels to come out of Spain in years*

## The Sky Over Lima

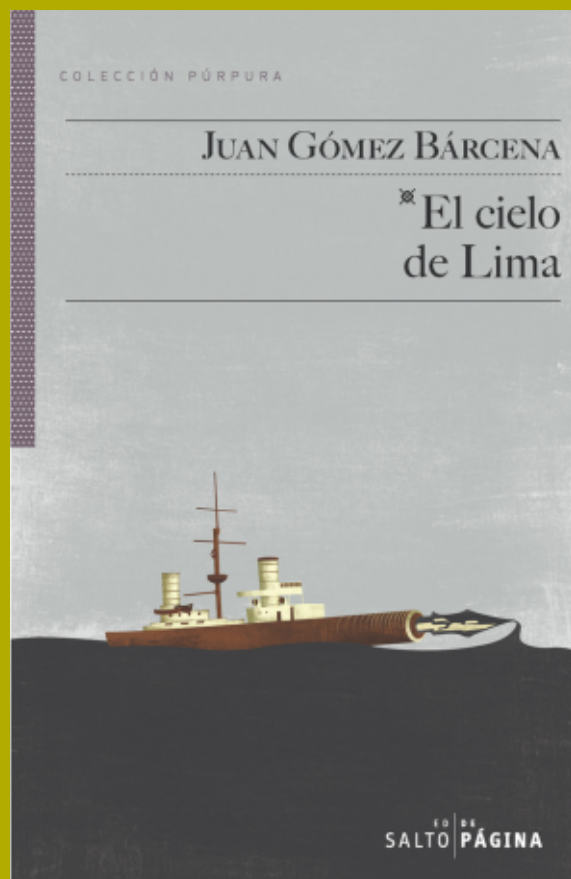
**El cielo de Lima**

First Publisher:

**Editorial Salto de Página  
(Spain & Latin America)**

Details: **May 2014, 320 pages**

**T**he Sky Over Lima is a wildly imaginative and vivid recreation of this powerful story, but it is also an entertaining ode to youth –in particular, the foppish youth of two turn-of-the-century rich kids, full of literary pretensions but sorely lacking in poetic sensibility. Throughout these often hilarious pages we follow José and Carlos, through the eyes of a piercingly sharp omniscient narrator, as their literary hoax unravels. From the fake bohemian taverns and garrets of Lima, to the brothels where José and Carlos will learn what stuff men and poets are made of, the novel ebbs and flows with a sure pace, all the time reminding us of the tide on which the real letters were once carried. On the way, we meet a cast of unforgettable characters — Georgina, a ship rat with a taste for envelopes, the city's scribe come agony aunt, and the unceasingly perceptive narrator — and witness the prowess of a masterful voice in its own right – that of the author, Juan Gómez Bárcena.



Full English translation available

Premio  
Ojo Crítico  
de Literatura  
2015

Rights sold to  
**German (Secession Verlag)**  
**US (Houghton Mifflin)**  
**UK (Oneworld)**  
**Italy (Frassinelli)**  
**Brazil (Alfaguara)**

**Juan Gómez Bárcena** (Santander, 1984) has a degree in History and Literature from the Complutense University of Madrid. His short stories book *Los que duermen* (Those who are asleep) was selected as one of the best first books in 2012 by *El Cultural*. He edited the anthology of young Spanish writers *Bajo treinta*. He currently lives in Madrid.

# Jon Bilbao



Full English translation available

Rights sold to:  
**World English (Hispanbooks)**  
**France (Mirobole)**

**Jon Bilbao** (1972) has published "El hermano de las moscas" (Salto de Página, 2008), "Padres, hijos y primates" (Salto de Página, 2011) and "Shakespeare y la ballena blanca" (Tusquets, 2013), as well as the short stories collections 3 relatos (Nobel, 2005), Premio Asturias Joven de Narrativa; Como una historia de terror (Salto de Página, 2008), Premio Ojo Crítico de Narrativa; y Bajo el influjo del cometa (Salto de Página, 2010), Premio Tigre Juan y Premio Euskadi de Narrativa. He lives in Bilbao, where he works as a literary translator and he is currently writing his next novel.

*Jon Bilbao's wonderful literary career brilliantly reaffirms itself with this book, a perfect example of the unwritten laws of writing a novella. A close and complete work, intriguing and exciting. Nothing is in excess and nothing is missing.*

*Lluís Satorras, El País, Babelia*

## Fathers, Sons & Primates

**Padres, hijos y primates**

First Publisher:

**Editorial Salto de Pagina  
(Spain & Latin America)**

Details: **February 2011, 176 pages**

Life has not been as Joanes expected. When he was studying Engineering everybody was wishing him a brilliant future, but this has not come true. His company is about to go bankrupt. Things could change thanks to an important agreement. Under these circumstances, with the deal about to be closed, the last thing Joanes wants is to travel to Mexico to attend to his father in law's new wedding. Once in Rivera Maya, a hurricane alert forces them to leave the hotel and to go in the interior of the country to be safe. During the journey he comes across one of his former professors from university, who is also fleeing from the hurricane. The professor, a renowned mathematician is a dangerous, manipulative character who invites mistrust with everything he says and does. Joanes is convinced that he is the responsible for the failure of his career. And now, held in a guest house because of the hurricane, he will have the opportunity to settle accounts with him. He will be able to verify if his suspicions are true or just a sophisticated fantasy, even though for this he will need more than words.



## Shakespeare and the White Whale

### Shakespeare y la ballena blanca

First Publisher:

**Tusquets Editores (Spain & Latin America)**

Details: **May 2013, 232 pages**

**D**id Shakespeare imagine Moby Dick two hundred and fifty years before Melville? This is the juicy and stimulating premise on which Jon Bilbao's new novel is based. In this extremely fortunate literary pastiche, full of winks, surprises and adventures, the author of Romeo and Juliet embarks on a galleon as part of an Elizabethan embassy to the Danish Court, in 1601. During the journey, the ship – which is not called Pequod but Nimrod – bumps into a hostile whale, whose back is spread with harpoons and scars. The vision of the monster causes in Shakespeare the sudden idea of writing a play. Little by little, while the whale stalks the ship and the crew tries to organize its hunt, the playwright gives shape to the plot which includes a maniac and crippled captain – resembling Richard the Third – and a ...white whale.



## Family Resemblance

### Física familiar

First Publisher:

**Editorial Salto de Página (Spain & Latin America)**

Details: **June 2014, 168 pages**

*“A magnificent book that you’ll read in one sitting”*

*“This book provides an excellent opportunity to get to know one of the most notable authors in contemporary Spanish literary”*

**A** recent widow is starting to be concerned about the structures his child makes out of Lego; coming face to face with death with a strange black dog leads a man to rethink his marital problems; two utterly different sisters compete with one another in the gruelling and demoralizing environment of a scrap ship yard in the Russian city of Murmansk; while on holiday in the Mediterranean, a man discovers the unexpected pleasures of sculpting wax teeth for his wife.... Beneath their seemingly disconnected surfaces, the stories in this collection take diverse narrative approaches to all explore one theme: the concept of family. Bilbao exposes the affection, the mysteries, and the horrors that come with family life; and gets to the heart of the family institution, exploring its limits—from the world's first family to those who have rejected any kind of personal bonds.

*“Bilbao’s language is incisive, razor-sharp and devoid of florid adornment; often the most important thing is not what is said, but what is left unsaid; what is suggested. And it’s precisely their capacity to suggest things to us that makes these small stories feel big, in all senses of the word...”*

# Jordi Corominas



## Barcelona 1912: The Case of Enriqueta Martí

Non fiction

First Publisher:

**Silex Ediciones (Spain & Latin America)**

Details: **February 2014, 258 pages**

**A**t the end of February in 1912, Barcelona was shaken by a most sensational story. The disappearance of the girl Teresita Guitart eventually uncovered the remarkable figure of Enriqueta Martí, a lowly woman who overnight became an unthinkable monstrous criminal. According to reports, Martí murdered countless children, did dodgy dealings with the city's notable families, and concocted potions of blood and guts which she kept in a mysterious chamber. The lid was blown off and a myth born; one that has survived to this day, ensuring this sinister legend—who in reality died in prison—remains alive in the collective imagination.

**Jordi Corominas i Julián** (Barcelona, 1979) is a poet, a writer and a literary critic. He published two novels in Catalan (*Una dona que sap jugar amb els peus* and *Colors*) a biography in Italian (*Macrina la Madre, Jacobook*), and he coedited the short story book "Matar en Barcelona" (Alpha Decay). As a poet, he published *Paseos simultáneos* (Vitruvio) and since 2009 he has his own project called *Loopoesía*, performance that gather together music, dance, videos, theatre and poetry. He has published two new poetry books in 2012 *Oceanografías* (Vitruvio) y *El gladiador silenciado* (Versos & Reversos). As a literary critic he writes in different magazines, such as *Revisa de Letras*, *Literaturas.com*, *Sigueleyendo*, *Culturamas*. He has a programme in the National Radio, dedicated to literature.



## José García

First Publisher:

**Ediciones Barataria**  
**(Spain & Latin America)**

Details: **2012, 133 pages**

*From José García by Jordi Corominas we can extract the best value that the best literature can have: reconcile the reader with everyday routine, find the sacred and the exceptional in what is simple and trivial.*

*Fernando Clemot*

# Aixa de la Cruz

## Animal Models

### Modelos animales

First Publisher:

**Editorial Salto de Página  
(Spain & Latin America)**

Details: **March 2015, 144 pages**  
Short stories

**A** playwright develops an unhealthy obsession with the leading actress in his latest work. A young woman gives birth to a child who only accepts milk powder if it's diluted with blood. A train journey unravels into two parallel worlds. A group of teenagers play online pranks until the game gets out of hand. A spin-off from the story Leonard Cohen's Famous Blue Raincoat unfolds in a desert filled with caravans and rattlesnakes. A young man with an eating disorder and gym addiction tests himself to the limits. The singer of a metal band discovers that his biggest hit has been used in the torture of prisoners.

In *Animal Models*, violence unleashes itself in unforeseen and incongruous contexts, and committed by the most unlikely characters. Routine scenarios are revealed as strange and potentially threatening: Aixa de la Cruz shows that the line between reason and sanity, between the familiar and the strange is always thinner than we think. These stories are the genesis of a serious literary talent and prose stylist.



English sample available

*“Aixa de la Cruz’s imaginative world  
is always dark and surprising...”*

*Javier Calvo*

**Aixa de la Cruz** (Bilbao, 1988) is the author of the novels *Cuando fuimos los mejores* (Almuzara, 2007) y *De música ligera* (451 Editores, 2009), both finalists for the Euskadi Prize for Literature. She has also collaborated in various anthologies, *Última temporada* (Lengua de Trapo, 2013), *Bajo treinta* (Salto de página, 2013) y *Best European Fiction 2015* (Dalkey Archive, 2014), an English-language selection of Europe’s best storytellers. She is currently working on her doctoral thesis on the representation of torture in television series post-September 11.



# Sergio del Molino

**Sergio del Molino** (1979) lives in Zaragoza. He has worked for almost ten years as a reporter in the Heraldo de Aragón, where he currently writes a Sunday column.

He won the Young Literature Fiction Award of Aragón. He was shortlisted for the Francisco Casavella Award in 2011, and was chosen one of the best books of 2012 by the Spanish Booksellers Association.

## The Things Nobody Cares About

**Lo que a nadie le importa**

First Publisher:

**Literatura Penguin Random House  
(Spain & Latin America)**

Details: **September 2014, 256 pages**

Sergio del Molino has written a beautiful, intimate novel; a family portrait in which memory and the present interweave within a innovative account of his country. Spain here is depicted as being full with silences; a country in which one cannot say anything, because everything seems to have already been said.

*Unexpected comparisons are nothing but unequivocal signs of an excellent writer, capable of making what is trivial relevant, just with the power of perfect words and a brilliant style*

*Ricardo Senabre*

**B**e quiet, I don't even want it to be you who closes my eyes.

With these words, levelled at his wife from his deathbed, eighty-year-old José Molina breaks the silence he has kept for decades. His words linger in the mind of his seventeen-year-old grandson, who, for the first time, begins to suspect that behind his stern, dry and crotchety grandfather, there lies a scarred past riddled with fear. Years later, now a grown man, this grandson will try to piece together the words that were never spoken, and to discover, in the process, what his own silences are made of.

José Molina grew up in the twenties surrounded by reams of fabric and women in an old textile shop. His childhood was broken, as much by the war as by a family founded on whispers, superstitions and female maledictions. He spent his life battling: first as a recruit on the nationalist side; and later as an assistant in El Corte Inglés, a store that he would watch transform into an empire, in Celia Gámez's Madrid.

Far from being any kind of hero, José ended up becoming one of the many survivors.





# Sergio del Molino

## The Violet Hour

La hora violeta

First Publisher:  
**Mondadori (Spain & Latin America)**

Details: **March 2013, 192 pages**

Rights sold to:  
**Italy (Rizzoli, pre-empted)**  
**World English (Hispanbooks)**  
**Turkey (Kahve Yayinlari)**

**T**hose who lose their spouse are called widowers; a son losing his parents is called an orphan. But there is no word to describe a father that loses his son. Language did not find a word for his condition. The world has not planned his existence. When Pablo died, his father converted into a nameless being, into a look to avoid, into so many clichés...When Pablo died, his father got stuck into the target of medieval maps, that unexplored portion that scary cartographers labelled with the expression: «From there on, monsters».

Since his son's death, Sergio del Molino tried to find the words that could name him and bring him back to the world, from which he felt expelled. He uses his writer's skills not to pity himself nor to show anybody an epiphany, but as a way to delimit his grief and transform his cries into a literary moan. La hora violeta is the love story of a father to his son. It tells about the months during which Pablo was suffering



Full English translation available

**Premio  
Ojo Crítico  
de Literatura  
2014**

**Premio  
Tigre Juan  
2014**

from a severe leukaemia that, a year after the diagnosis, cause his death. But it's not a book on illness and suffering. It's book about an uninhibited and complex-less fatherhood, that goes deep into the relationship between fathers and sons and into the unlikeness of a loss. La hora violeta is not for fathers whose children are ill, but for every father, for any person able to understand a furious and irrational love, and for any reader who dares to give name to what the majority of languages preferred to omit.

# Roberto de Paz



First Publisher:

**Editorial Salto de Página  
(Spain & Latin America)**

Details: **September 2015, 257 pages**

**Roberto de Paz** (Madrid, 1982) has a degree in Sociology and for the last nine years has worked in a Social Services centre. He has also been a warehouse assistant, newspaper deliveryman and a mystery shopper. In 2012 he published his first novel 'El hombre que gritó la Tierra es plana (451 publishers). A year later his work formed part of *Última Temporada* (Lengua de Trapo), an anthology featuring the most prominent writers born in the eighties. *Los valientes* is his second novel.

## Brave New Men

### Los Valientes

On January 28th 1986, the space shuttle Challenger's O-rings resisted the high temperatures just as they were designed to and the spacecraft reached outer space as planned. If they had not worked correctly, these O-rings, the shuttle would have disintegrated in the sky over Florida during takeoff and not during its return to Earth as it does in this story. *Los Valientes* tells the story of the family of William Gibbon, a man who felt it was his calling to leave to become an astronaut. It relates the world of his wife Julia and their sons David and Tirso and how their lives are affected by his tragic death in the space shuttle's accident.

Following the accident, Julia abandons her brilliant career as a physicist and devotes herself to studying the unlikely relationship between ghosts and parallel universes. David, shut away in a cellar in Madrid like a modern Thoreau, aims to fulfil the fantasy of Da Vinci to create a machine in perpetual motion that breaks the fundamental principles of thermodynamics. Meanwhile his younger brother Tirso witnesses the collapse of everything he believes in from his office in a Social Services centre. Yet unexpectedly, all the lethargic sadness and despondency disappears from their lives with the return of Helena, a childhood friend, and the arrival of Rudo, a wealthy old man in his nineties in search of utopia, immersed in his final ambitious project. The notes that Tirso takes for an alleged biography of the old man narrate his experiences as a sailor, a member of a kibbutz and as persecutor of the commune founded in Madagascar by the Pirate Mission. From all these stories, they learn that sometimes escape is the most courageous act.

# Enrique Diaz

*One might expect this step from Enrique Díaz Álvarez. From being a skilled film editor, he has moved focus to the essay and here proposes a literature of resistance in the face of invading discourses. This book is suggestive, creative and highly recommended.*

*Enrique Vila-Matas*

## The lives of others

### El traslado

First Publisher:

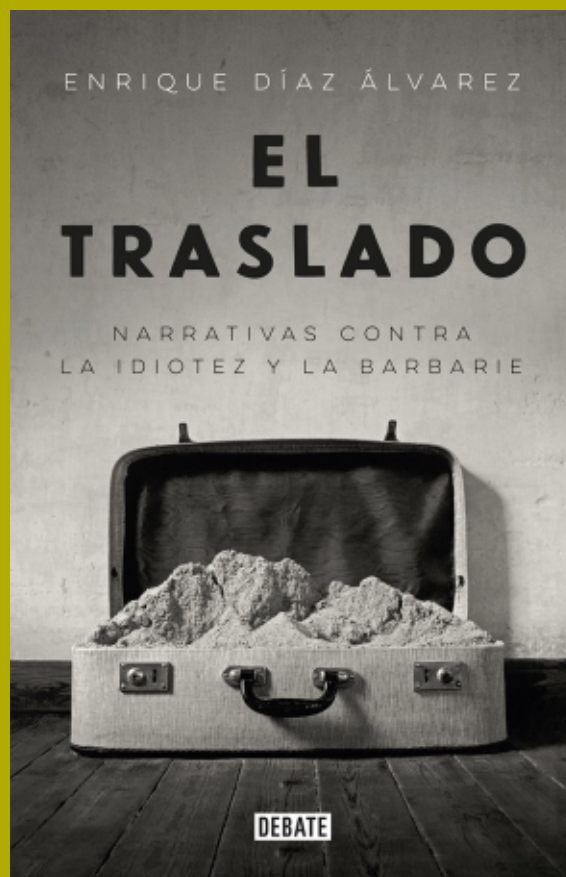
**Editorial Debate (México)**

Details: **September 2015, 328 pages**

Nothing is more common in contemporary societies than fear and disinterest towards difference. We seem incapable of getting rid of the prejudices that hinder us from questioning the discriminatory narratives that divide us. Undoubtedly, a large part of the decadence of public life has its roots in our lack of willingness to put ourselves in the shoes of others.

'An act of hospitality can only be poetic' says Jacques Derrida in the epigraph of this book, whose starting point is a fundamental premise: the imagination is an act of political resistance as it evokes the ability to meaningfully experience the lives of others. We must bear in mind this power to involve ourselves with the bodies and stories of others if we are to combat the barbarism and idiocy that isolate us from the public.

This book's proposal is definitive: in order to reverse political disrepute, attention must be given to those narratives that make us aware of abuse of power, racism, fanaticism and the pain of others. Shared human existence requires us to develop representations that reveal the individuality and social conditions of people with other ideologies, religions and cultures.



*A book that champions the imagination as an act of political resistance.*

**Enrique Diaz** (México DF, 1976) is a professor of Contemporary Political Philosophy and Literature and Society in the Political Sciences faculty at UNAM. He completed his PhD in Philosophy at the University of Barcelona. He has published essays, articles and interviews in publications such as The New York Review of Books, The University of Mexico's Magazine, La tempestad, Barcelona Metropolis, La Jornada and Quimera. He is the director of the México-Barcelona documentaries Tránsito literario (2005) and Café con Shandy (2007) shown on both Spanish and Mexican television. His first book El traslado was a finalist in the Premio de Ensayo Anagrama in 2013.



# Jenn Díaz



*“A disillusioned story, clear and sinister, ruthless and very natural, about domestic passions among a wild tribe of women that should be part of an anthropological study”*

*Ponç Puidevall, El País*

**Jenn Díaz** (Barcelona, 1988) has been very praised by the specialized press and considered one of the rising stars in contemporary Spanish fiction. She has published “El duelo y la fiesta” (Grief and Celebration) in 2012 and “Mujer sin hijo” in 2013 (Jot Down). She has also participated in a couple of anthologies. She is currently working on a new novel, while writing poetry and reviews for one of the most important magazines and newspapers in Spain.

*In a unique and moving portrayal, Jenn Díaz relates this story to us through the distinctive voice of a narrator who becomes a character in its own right. She depicts the lives of these four strong yet fragile women, showing how they confront the lack of a male presence at a time when the central man in their lives has just disappeared.*

## Mother and Daughter

**Mare i filla**

First Publisher:

**Amsterdam Llibres (Catalan)**

Details: **September 2015, 158 pages**

Rights sold to:

**Destino (Spain & Latin America)**

**N**ow I knew what a woman could do for love, a woman in love is the worst animal that there is.

Jenn Díaz' first novel written in Catalan, a literary event. An author of a very personal universe, a mix of the most intimate with the most universal, that roots in the tradition of the best female writers of modern literature: Ginzburg, Woolf, Martín Gaité, Matute, Rodoreda...

Dolors, Natàlia, Glòria, Àngela, Violeta, Èrica... women with men or without. Women who live lives that are so predictable that they surprise. Women in love, women who measure love, women who age, or women who search and don't find, or who find and don't know it.

This is a choral novel about the things that constitute life.



# Jenn Díaz

*“Ana Maria Matute has found her heiress”*

*Peio H. Riaño  
El Confidencial*

## **Mariela**

**Es un decir**

First Publisher:

**Editorial Lumen (Spain & Latin America)**

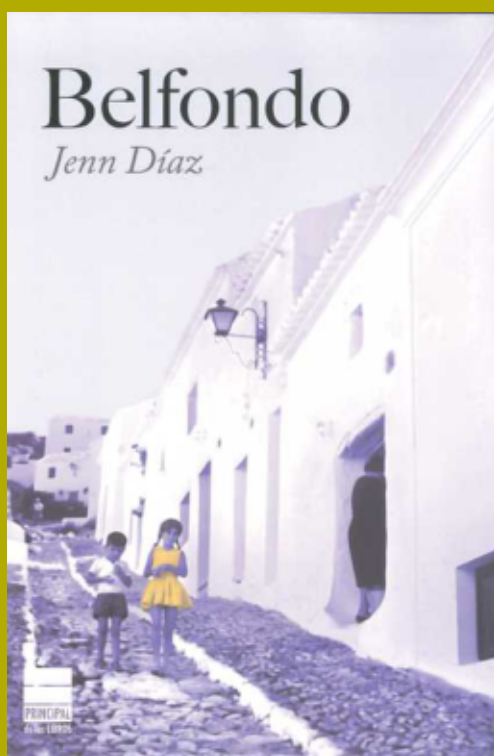
Details: **March 2014, 164 pages**

*“The confirmation of an author that connects the present to traditions, in the line of Martín Gaité and Matute”*

*I. Martín Rodrigo, D. Morán  
ABC*



English sample and complete synopsis available



## **Belfondo**

First Publisher:

**Principal de los libros  
(Spain & Latin America)**

Details: **2011, 157 pages**

Rights Sold to:

**Italy (Edizioni La Linea)**

*“Belfondo is a miracle”*

*José Antonio Muñoz  
Revista de Letras*

*“Exquisite prose”*

*José Manuel Tirado  
Librería Beta, Sevilla*

# José Luis de Juan



*“The wait was worth it. [...] It is, until now, his best novel.”*  
*José Carlos Llop, ABC*

*“An interesting personality. An excellent writer.”*  
*Pilar Castro, El Cultural*

**José Luis de Juan** (1956) was born in Mallorca and is the author of seven novels translated into several languages, among them *El apicultor de Bonaparte*, *This Breathing World*, and *Recordando a Lampe*. He has also published short stories, *La vida privada de los verbos*; poetry, *Version del Este*; essays, *Incitación a la vergüenza*, and a travelogue, *Campos de Flandes*. His work has received prizes and he has attended international festivals in Berlin and Edinburgh. He writes about literature and travel in various publications.

*Magnificent novel [...] José Luis de Juan reaches new heights in the nomadic novel, as originally conceived by writers like Lawrence Durrell, among others introspective students of the possibilities and impossibilities of love. And of its brilliant agony.*

*J. Ernesto Ayala-Dip, El País*

## Dancing Flame

**La llama danzante**

First Publisher:

**Editorial Minúscula  
(Spain & Latin America)**

Details: **November 2013, 362 pages**

**J**uan and Lotte meet again in Villa Aurora, the former residence of writer Lion Feuchtwanger in the south of California. Far from home, from routine and family ties, they decide to delve deep into their relationship, which will soon become intense and complicated. Together they set out in a friend's old Chevrolet on a journey across the Arizona desert and the Pacific coast. She likes birds and poetry; he, taking photos of her with cacti. Their respective pasts, the people and the experiences that marked their lives before meeting each other flourish during these explorations. The highways which take them to old abandoned missions, which connect Juan to his childhood in Mallorca will also drive them to the darkest and most intimate places which unite them. *La llama danzante* is the story of a love searching for a place out in the open to unfold and mature, a love painfully urged forward by the hearts of the protagonists, and whose fire prevents them from ever turning back.

*Ciutat de Palma Prize  
for novel in 2012*

*First non-American to ever win  
the famous Western States 100 Race.*

# Kilian Jornet

## The Invisible Frontier

La frontera invisible

First Publisher:

**Ara Llibres (Spain & Latin America)**

Details:

**November 2013, 210 pages**

English sample available

Rights sold to:

**Italy (Rizzoli)**

**Czech Republic (Mlada Fronta)**

**Slovenia (Mojhorjeva)**

**France (Arthaud)**

**Romania (Polirom)**

**Slovakia (Mlada Fronta)**

*The most  
dominating endurance  
athlete of his generation  
The New York Times*



The death of his idol Stéphane Brosse during the first ascent in his hugely ambitious new personal project, which he calls Summits of my Life –to climb and run up to the peaks of the most spectacular mountains on the planet, including Everest, in four years- is the starting point of Kilian Jornet's new book. "If we do not dream, we are dead" An epic expedition to the Himalayas. Skiing, climbing and running without ropes and with as little equipment as possible. Without Sherpas. In winter, the most extreme, off-season period for climbing in the Himalayas. Accompanied only by two friends, both experienced climbers. Returning to the essence of climbing, risking life and limb in the mountains. A personal challenge, a crucial challenge, a human challenge. Much more than Run or Die; a way of living.

*"If we do not dream, we are dead" An epic expedition to the Himalayas*

*"If this superathlete took part in a more popular sport he would be compared to legends like Bolt, Merckx and Jordan" - El Mundo*

## Run or Die

Correr o morir

First Publisher:

**Ara Llibres (Spain & Latin America)**

Details: **2012, 200 pages**

English full translation available

Appeared in **Outdoor Magazine, Outside Magazine, Athletics Weekly (UK), Runner's Magazine, Go Trail (Brazil), South China Morning Post** and in **media all over the world**

Rights sold to:

**USA (Velo Press), Germany (Malik & National Geographic, Piper group), Japan (Runners Group), France (Outdoors Editions), Poland (Sine QuaNon), Italy (Vivalda Edizioni), Portugal (Lua de Papel, LeYa), Slovenia (Mojhorjeva), China (Xiron), Hungría (Gabo), Czech Republic (Mlada Fronta), Romania (Polirom), Bulgaria (Vakon)**

# Aleksandra Lun



**Aleksandra Lun** (Gliwice, Polonia, 1979) lived in Spain between 1999 and 2010. She studied Spanish Philology, Interpretation and Translation. She currently lives in Belgium where she works as a translator. She translates into her native language Polish from English, French, Spanish, Catalan, Italian and Romanian. The *Palimpsests*, written in Spanish, is her first book.

## **Palimpsests**

**Los palimpsestos**

First Publisher:

**Editorial Minúscula  
(Spain & Latin America)**

Details: **October 2015, 164 pages**

**A**n immigrant from Eastern Europe is admitted to the psychiatric ward of a Belgian hospital and is assigned linguistic reintegration therapy in order to treat his condition: not writing in his mother tongue. But he is not the only patient in the mental hospital. Throughout his therapy he gets to know the other patients, all suffering from the same syndrome: foreign writer's disorder.

Why does a writer change language? Would he also have written in his mother tongue? Is thinking in a foreign language limited? What relationship does a writer have with his acquired language? What would happen if he forgets it? These questions and many more are thoughtfully considered but not answered in this striking, funny and sharp satire.





**Read our catalogue**

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)

**Follow us on Facebook**

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)



**Follow us on Twitter**

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)

The  
**Ella Sher**  
Literary Agency

# Jordi Llobregat

## VESALIUS' SECRET

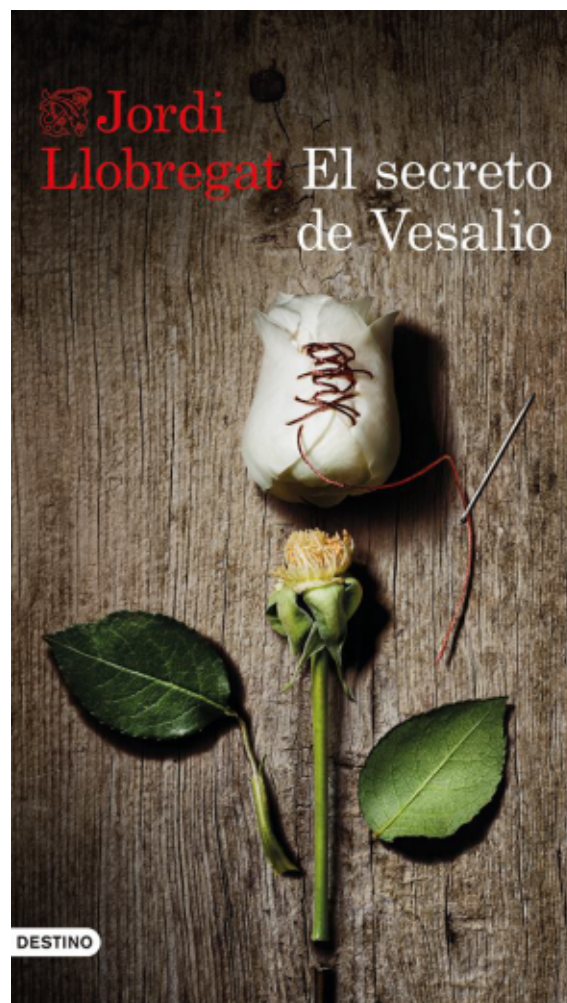
El secreto de Vesalio

First Publisher:

**Ediciones DESTINO (Spain & Latin America)**

Details: **May 19th, 2015, 540 pages**

English sample and complete synopsis available



**B**arcelona, May 1888. Just a few days after the opening of the Spain's first World's Fair, bodies, horrifically mutilated, are found. Their wounds are reminiscent of an old, long-forgotten blight on the city. Daniel Amat, a young professor of Latin at Oxford receives word that his father has died, compelling him to go back to Barcelona after years away. Once there, he finds himself drawn into the hunt for a ruthless murderer, encountering the ghosts from his troubled past on the way. Bernat Fleixa is a reporter for the Barcelona Post who is intent on uncovering the story that will make his name. In Amat, he meets with Pau Gilbert, an enigmatic medical student hiding his own secret, and together they embark on a quest to find an old anatomical manuscript that could change the history of knowledge, and which is also the murderer's object of desire.

*The secret of Vesalius is one of those books one should preferably read when it rains and storms outside, a hot chocolate with rum on the side. Jordi Llobregat knows his business and leads you into a turn of the century world of obsessed men, ambitious students and long buried family secrets that burst open. There couldn't be a better background for such a story than the baroque city of Barcelona and its many dark and poverty stricken barrios at that time. A well accomplished first novel and an engaging, scary tale!*

*Nelleke Geel, Meridiaan*

# Jordi Llobregat

*Secrets, lies and forbidden passions are played out against the tumultuous and enthralling backdrop of nineteenth-century Barcelona, where nothing is what it seems and no one is safe from their past.*

**Jordi Llobregat** (Valencia, 1971) has a passion for cities, and in particular their historical evolutions and transformations. His mother's side of the family hails from Barcelona, and his great grandfather was the owner of the forge that produced Pere Falqués' famous modernist lampposts found on the Paseo de Gracia. Barcelona becomes a character in itself in *Vesaliu's Secret*. Its pages are filled with nineteenth-century landmarks that today have either changed beyond recognition or no longer exist, such as el Toril, the bullring in the Barceloneta district; the Nueva Belén sanatorium; the Liric theatre; and cafes and taverns from the period ...

Jordi began writing at the age of twelve after watching the film *The Man from Acapulco* with Jean Paul Belmondo and Jacqueline Bisset. He currently combines writing with his work as head of a company that works on community development in cities. He is the director of the noir fiction festival, *Valencia Negra*. His work has been included in several short story anthologies and he is a member of the writing group, *El Cuaderno Rojo*.

This is his first novel.

Rights sold to:

**World English to Jon Riley at QUERCUS.** Approx publication date: Summer 2016

**German rights to Eva Schubert at BLANVALET (Random House Germany)**

**French rights to LE CHERCHE MIDI**

**Italian rights to LONGANESI (Gruppo Mauri Spagnol).**

**Brazilian rights to Cassiano Elek Machado at PLANETA Brasil**

**Portuguese rights to Paula Nascimento at PLANETA Portugal**

**Catalan rights to Columna Edicions**

**Dutch rights to Nelleke Geel at MERIDIAAN UITGEVERS**

**Polish rights to SONIA DRAGA**

**Czech rights to HOST**

**Greek rights to PATAKIS Publishers**

**Hebrew rights to Ziv Lewis at KINNERET ZMORA**

**Simplified Chinese rights to Gloria Masdeu at SHANGHAI 99**

**Complex Chinese rights (Taiwan) to DELIGHT PRESS**

**Japanese rights to SHUEISHA**

**Turkish rights to BÜYÜKADA**

**Korea rights to Nike Books**

**Hungary rights to Agave Kiado**

# Jordi Llobregat

"A novel to illustrate wild, Victorian Barcelona."

*Jodi Nopca, Ara*

"Jordi Llobregat has written a book that the majority of Carlos Ruíz Zafón's readers would be delighted to read."

*Ernest Alós, El Periodico*

"In the hunt for the new Zafón, Llobregat's debut novel has everything needed to become a phenomenon in the wake of The Shadow of the Wind."

*Matías Nespolo, El Mundo*

"El secreto de Vesalio is impeccably written. It has all the intricate elements of a serialised novel, adapted to the postmodern concept of a story of suspense."

*Lluís Fernández, La Razón*

"It's not often that we buy historical fiction from the Spanish but VESALIUS SECRET hits all the sweet spots: memorable characters in an action-packed and superbly crafted plot full of twists and surprises. As publishers of both Carlos Ruiz Zafon and Arthur Conan Doyle this novel fits beautifully on our list and we are tremendously excited to be publishing it in the Hebrew language"

*Ziv Lewis, Kinneret Zmora, Israel*

"The secret of Vesalius is one of those books one should preferably read when it rains and storms outside, a hot chocolate with rum on the side. Jordi Llobregat knows his business and leads you into a turn of the century world of obsessed men, ambitious students and long buried family secrets that burst open. There couldn't be a better background for such a story than the baroque city of Barcelona and its many dark and poverty stricken barrios at that time. A well accomplished first novel and an engaging, scary tale!"

*Nelleke Geel - Meridiaan Uitgevers, Holanda*

"A brilliantly paced and plotted novel. Perfect for readers of both thrillers and historical fictions. The story twists and turns and keeps the reader guessing until the very end."

*Delight Press, Taiwan*

"After such a long time looking for the new "Zafón", this well-written, thrilling and highly entertaining book has all the ingredients and potential to become the one: Intrigue, a lost book by the founder of modern anatomy, an evocative 19th century Barcelona setting...An impressive debut."

*Gloria Masdeu, Shanghai 99, China*

## VESALIUS' SECRET

**El secreto de Vesalio**



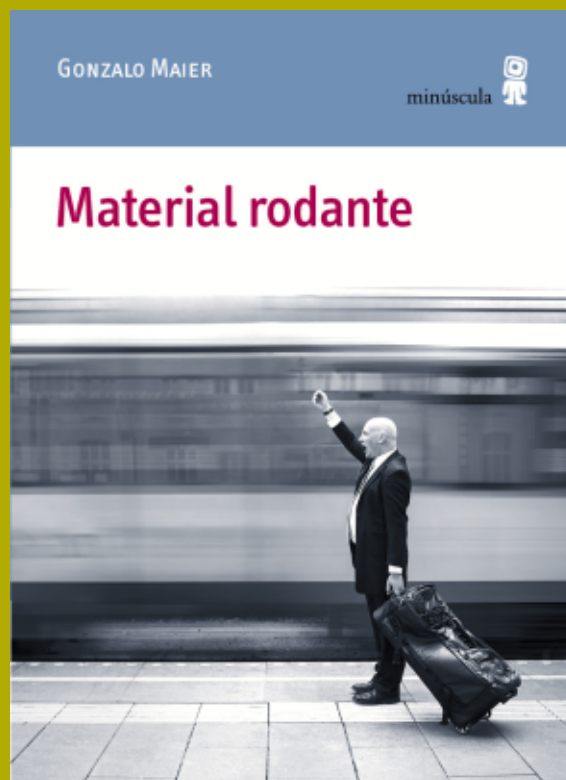
# Gonzalo Maier

## Rolling Stock Material rodante

First Publisher:  
**Editorial Minúscula**  
(Spain & Latin America)

Details: **May 2015, 113 pages**

**W**hat happens during our down time? Life, responds the narrator of this remarkable book. During his constant travelling to and from work between Belgium and Holland, the Chilean protagonist encounters minor adventures that defy monotonous routine. He discovers the history of an ancient sacred tree brought all the way from southern Chile to be used as decoration in Europe, ponders the importance of rabbits in the Dutch landscape, doesn't hesitate to make an enthusiastic and hilarious apology in pyjamas and even meditates on how to say goodbye in emails. Ironic, fragmentary and digressive, *Material rodante* (Rolling Stock) explores the reflections of a man with his head in the clouds who crosses the border time and again with the nonchalance of someone going to the corner shop to buy bread.



*“The narrative continues to expand all the way to the end like a journey without an end. [...] Its reflections appear to be light but in fact are very refined, creating a narrative space that allows the reader to appreciate the surprises that routine brings.”*

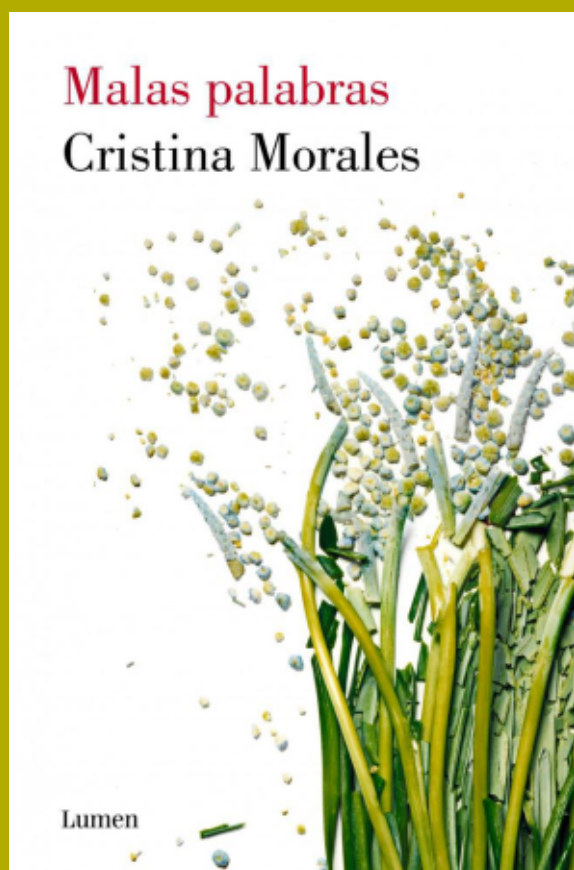
*Francisco Solano  
Babelia, El País*

*Highly exceptional [...] I can only hope that Maier continues to devote himself to writing.*

*Begoña Gómez Urzaiz  
Cultura/s, La Vanguardia*

**Gonzalo Maier** (Talcahuano, 1980) is a Chilean writer. His works have appeared in various Latin American publications and in 2011 he published his short novel *Leyendo a Vila-Matas*. He lives in Holland.

# Cristina Morales



English sample available

**Cristina Morales** (1985) has a degree in International Law and works as a legal interpreter. She has written the novel, *Los combatientes* (Caballo de Troya, 2013), which won the INJUVE Prize 2012, and the story collection, *La merienda de las niñas* (Cuadernos del Vigía, 2008), which she wrote between the age of sixteen and twenty. In 2013 she was a finalist of the X Booket Short Story Prize and has been recognized as one of the most promising new voices in Spain. Her stories have appeared in *Última temporada: New Spanish Voices 1980-1988* (Lengua de Trapo, 2013), *Bajo treinta: An anthology of new Spanish writing* (Salto de Página, 2013) and *Pequeñas Resistencias 5. An Anthology of New Spanish Writing 2001-2010* (Páginas de Espuma, 2010). At the age of twenty she was a resident of the Antonio Gala Foundation for Young Artists. Cristina lives in Barcelona.

*Cristina Morales shows us, the women of the twenty-first century, how, all at once, we are both different from and the same as Teresa of Ávila; show us all the battles left for us to win. And with each word she invites us to consider that the act of writing is also necessarily an act of disobedience.*

*Marta Sanz, author of Black, Black, Black and Lección de anatomía (Anagrama)*

## Profane Words

### Malas palabras

First Publisher:

**Editorial Lumen (Spain & Latin America)**

Details: **February 2015, 190 pages**

The year is 1562 and Teresa of Ávila is lodging in the palace of Doña Luisa de la Cerda, in Toledo, Spain.

As she waits for new convent to be established, she devotes herself to the texts she has been appointed to write, and which will eventually make up *The Book of Life*, a text that must both gratify her superiors and defend her against her detractors.

But what would Teresa have written if she had been granted *carte blanche* to express her thoughts?

It's likely she would have left us a very different legacy – an uninhibited and relaxed text. *Profane Words* gives voice to a woman in her prime, one revered by some like Mother Teresa, and feared and cursed by others. On these loose sheets, written in total secrecy, Teresa speaks of the yearnings that continue to occupy her body and soul, remembers her girlhood spent reading voraciously, and shares her unique view of life. Breathing life into the saint's voice is Cristina Morales, a young Spanish author—almost as rebellious as Teresa herself—who carries us back to the sixteenth century, treating her subjects with both respect and impressive ingenuity. The result is a dazzling portrait of this iconic historical figure and a bygone time, which Morales invites us to see with new eyes.

# Daniel Moyano

## The Devil's Thrill

**El trino del diablo y otras modulaciones**

First Publisher:

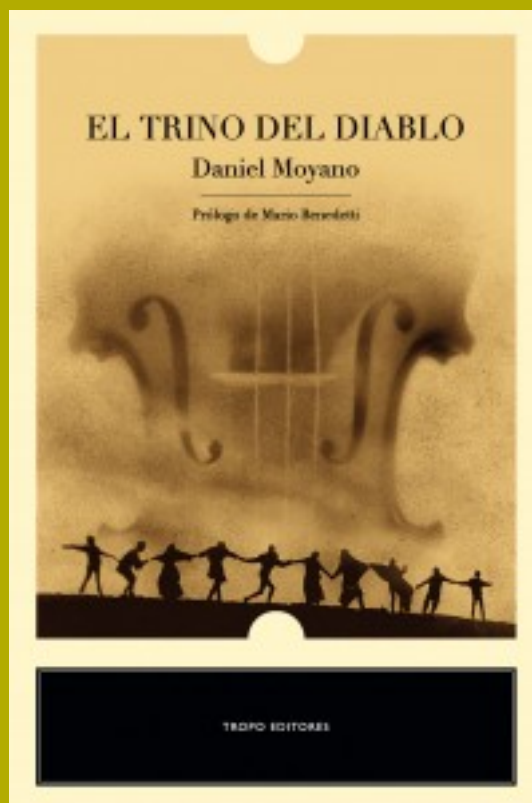
**Tropo Editores (Spain & Latin America)**

Details: **2008, 232 pages**

**Introduction by Mario Benedetti**

Rights sold to:

**Italy (Nottetempo)**



English sample available

*Considered to be one of the best South American novels of the last decades, **El trino del diablo y otras modulaciones** is, first of all, a fascinating story that creates a magical atmosphere*

**I**ts main character, Triclinio the violinist, lives outside of time, in a world he barely sees, symbolising purity in a country spoiled by ambition and a poetic madness that tries to face the violence of power. This edition is completed with six other stories in which Moyano's impressive skills are expressed with all their strength. From "Tia Lila" to "Desde los parques" or "Tiermusik", the anecdotal detail is soon dissolved into a symbolic orchestration that reminds us of the best pages written by Pavese or Kafka. Everything is music, in Moyano's prose, and these wonderful "modulations" are telling us a lot about the art of survival in a world completely alien to harmony.

**Daniel Moyano** (Buenos Aires 1930, Madrid 1992) was friend to García Márquez, Cortázar, Juan Gelman and Mario Benedetti among many other great South American writers. In 1985 he was awarded with the prestigious Juan Rulfo Award. From 1960, when "Artistas de variedades" was published, Moyano published eight short stories books and five novels.

# Marc Pastor



Full English translation available

*There's a touch of Poe and Bram Stoker - but also Sherlock Holmes and Raymond Chandler. This luridly coloured Catalan novel is a mixture of Gothic horror and gritty crime. It's gruesome, creepy and hugely entertaining. - The Times*

**B**arcelona, 1917: crazy rumors are spreading in the poor El Raval district. A monster has kidnapped and assassinated several children lately. The police are powerless or do not care, as they are all sons and daughters of prostitutes who often don't even dare to report that their child has gone missing. That is, until Inspector Moisés Corvo decides not to let these "unimportant murders" go unpunished. He has quite a reputation: he likes a drink, hangs around with prostitutes and believes that the help of his gun and his boxing skills is often necessary. His investigation leads him to a luxury brothel called Moro's House; the Casino of l'Arrabassada, a cover-up for illegal business; pubs, theaters, an eccentric Austrian

*Our creepy storyteller is as compelling as the murderess whose monstrous crimes he chronicles... Pastor makes it all breathe effortlessly - Financial Times*

*As gripping as it is gruesome... Highly recommended - Independent*

## Barcelona Shadows

La mala dona

First Publisher: **La Magrana (Catalan)**

Details: **2008, 256 pages**

Rights sold to:

**Spain (RBA Libros), Italy (Neri Pozza), Germany (Lübbe), France (Actes Sud), World English (Pushkin Press), Czech Republic (Host), Portugal (TopSeller), Korea (Nike Books), Turkey (Esen Kitap), Hungary (Libri Kiado), Poland (Czarna Owca), Brazil (Vestígio) Movie rights (Arcadia Motion Pictures)**

doctor's clinic, and extremely poor houses.

Police chiefs claim there isn't any report so there should not be any investigation. Inspector Corvo and his colleague Malsano do not agree with that and go on with their research. Their inconvenient questions shed light on the lack of responsibility the police had at the time, and the difficulties poor people faced in defending themselves.

Based on a true story in which a woman called 'Carrer Ponent's Vampire' was involved, this case struck Barcelona at the beginning of the 20th century. Barcelona Shadows is an original and surprising novel that confirms Marc Pastor's literary talent.



# Marc Pastor

**Marc Pastor** (1977) studied criminology and crime policy, and works as a crime-scene investigator in Barcelona. He is the author of four novels: Montecristo, Barcelona Shadows, awarded the Crims de Tinta prize in 2008, L'any de la plaga and Bioko. Richly atmospheric, his work spans a range of genres, from Sci Fi to Gothic via the adventure novel. Barcelona Shadows is first book published in English.

## Bioko

First Publisher:

**Amsterdam Llibres (Catalan)**

Details: **March 2013, 423 pages**

Rights sold to:

**Spain & Latin America (Editorial Planeta)**

**Italy (Neri Pozza)**

**Poland (Bellona)**

**Hungary (Libri Kiado)**



English sample available

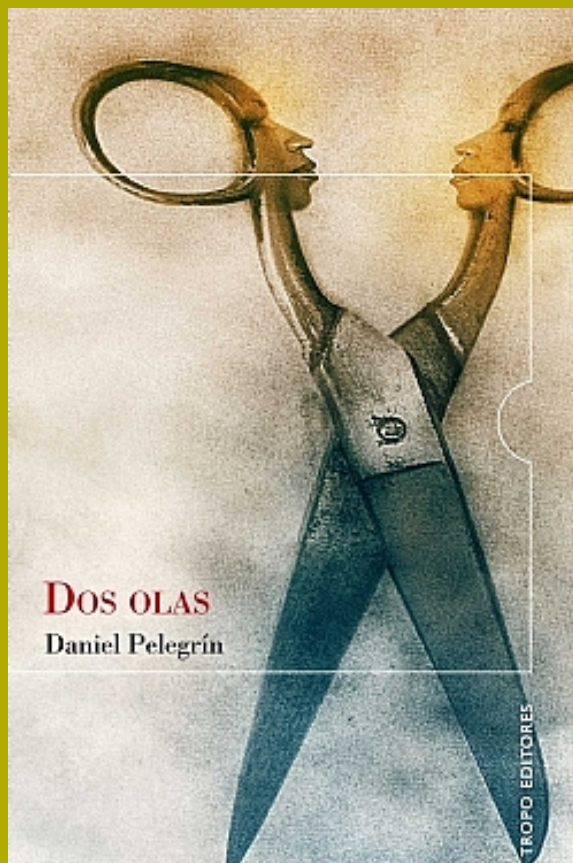
*“An exciting story where nothing is what it seems... except for the adventure”*

*Jaume Balagueró, director of REC*

**1887.** Moisés Corvo, a troubled young soldier, is sent to Fernando Poo, a small island part of the remote Spanish colony of Equatorial Guinea. The island, which once belonged to Great Britain, is not just a melting pot of European traders, but also a penal colony where Cuban and Spanish dissidents have been sent over the years. Distrust and suspicion between settlers and natives is skin deep, and the soldiers sent to Fernando Poo (men who shall expiate their guilt away from home) must maintain order in the capital, Santa Isabel. But the savage killing of an entire tribe in the middle of the jungle turns the island into a minefield. Moisés Corvo, with the help of a cannibal turned missionary, will hunt

down the murderers, even if it means facing his own comrades or the very same secretary of the Island's Governor. During his investigation, he will run into a mansion where bets on black people fighting to death are done, he will unearth hidden secrets of old settlers, he will have to find a beautiful native who is missing and he will strike up a conversation with a former Dutch coronel who claims to be a friend to Jules Verne . But in addition to all this, the island has a secret coveted by both English and Spanish... A legend says that, in the very heart of the isle, hides the material that the Atlantis used to mould time...

# Daniel Pelegrín



Dos Olas is set mostly in Lisbon, the city in which the greater part of it was conceived. It is constructed through the alternation of two narrative voices which complement each other throughout the book. The first voice is the fragmented narrative of Adélia, a young woman from Cabo Verde who has had to resort to a clandestine abortion and is trying to find Tiago, the only friend who can help her. Adélia's narration goes beyond the process of assimilation of a traumatic experience, and becomes a voyage to identity and recognition of her inner self in only three very intense days. Her thoughts and memories overflow in interrupted sequences, like the halting breath of an intermittent monologue. The second narrative is built along the lines of a picaresque novel, in a style that draws on pastiche, humour, and

**Daniel Pelegrín** (Murcia, Spain, 1973) is the author of *Estragos*, a novel published by Calambur in 2000, which was sponsored by a grant for literary creation awarded by the Instituto de Estudios Turolenses in Teruel, Spain. He was the guest writer at the 2002 yearly conference on literary translation held at the Casa del Traductor (Translators' House) in Tarazona, Zaragoza. Together with Blanca Cebollero Otín he has translated from Portuguese *Oscuro dominio*, a volume of poetry by Eugénio de Andrade (Hiperión, 2011). He is working on his third novel.

## Two Waves

### Dos olas

First Publisher:

**Tropo Editores (Spain & Latin America)**

Details: **2013, 220 pages**

eroticism. It narrates, in the first person, the life and adventures of Inês do Carmo, a black woman, from her childhood in Tavira to her mature age in Lisbon. The character has been built taking as a basis the inquisitorial process of a real person: Inês do Carmo was a slave who was persecuted by the Portuguese Inquisition, accused of witchcraft and tried in 1755, months before the great Lisbon earthquake. A dialogue is established between the two stories; there is a succession of both voices, which are united by the thread of History (Adéla is preparing a doctoral dissertation about the African slaves who were accused of witchcraft by the Inquisition). Adéla's quest and Inês do Carmo's picaresque story alternate and keep up the tension until the very end.

# Follow us on Facebook

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)



**The Ella Sher Literary Agency**  
8 hrs · 🌐

My favourite nightmare by María Solar (Ediciones Siruela) in the White Ravens 2015 selection. All rights available!



**White Ravens 2015**

Los libros seleccionados para el catálogo White Ravens, que cada año elabora la Internationale Jugendbibliothek han de

REV



# Read our catalogue

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)

**The Ella Sher Literary Agency**  
October 1 at 9:09am · 🌐

Ferrante isn't one to romanticize womanhood and the toils and rage that come with it.

She tells us that there is honesty, and maybe even satisfaction—if not happiness—to be found in the attempt to live as one's true self. It's written into Lila and Lenu's relationship, and perhaps even into life itself. But it's never easy.

Like Thurman said, quoting a brilliant friend in reference to Days of Abandonment: "You don't read this book, you survive it."... [See More](#)

**Ferrante Fever Hits New York City**

A night at New York's Symphony Space with Elena Ferrante's Neapolitan Novels.

NEWREPUBLIC.COM

**The Ella Sher Literary Agency**  
September 30 at 1:16pm · 🌐

Thrilled to announce that German rights to the amazing "The Sky over Lima" by Juan Gomez Bárcena have been sold to Seccession Verlag.

Further foreign rights sales:

- US Rights to Naomi Gibbs at HC
- UK Rights to Juliet Mabey at C
- Italian Rights to Giovanni Fra
- Brazilian Rights to Marcelo Fe.

All other rights available!



# Follow us on Twitter

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)

**The Ella Sher Literary Agency**  
September 14 at 3:51pm · 🌐

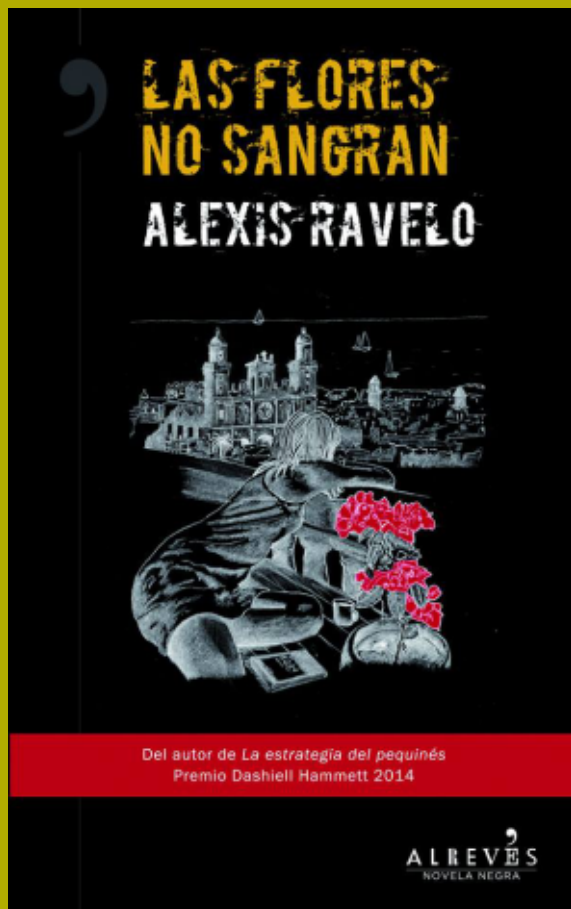
Rosa Ribas and Sabine Hofman EL GRAN FRIO (Siruela) in the beautiful paperback edition by Debolsillo.

Foreign rights sold to Rowohlt (Germany) and Sonia Draga (Poland).

All other rights available!



# Alexis Ravelo



*“A crime novel that also depicts many of the ills of contemporary society. And it becomes an allegory of what we can become”*

*Victoriano S. Álamo  
Pleamar Cultural*

**Alexis Ravelo** (1971) was born, raised and continues to survive on a regime of beer in Las Palmas in Canary Islands. From humble beginnings, his first novel, *Three Funerals for Eladio Monroy*, proved to be a surprise hit. He's since written three more books with the same central character: *Only the Dead*, *Hard Men Don't Read Poems*, and *Slow death*. Today, he has a firm foothold in Canary Island's literary scene and is acclaimed for his style, efficient narratives and his ability to combine thoughtfulness and deep reflection in ethically committed plots.

## Flowers Don't Bleed

**Las flores no sangran**

First Publisher:

**Editorial Alrevés (Spain & Latin America)**

Details: **January 2015, 329 pages**

Rights sold to:

**France (Editions Mirobole)**

**Movie rights (Tornasol Films)**

If someone wanted to make a list of the stupidest crimes, an express kidnapping on an island would probably come just after holding up a police station or a sperm bank, making it without a doubt one of the most ridiculous crimes in the world. And this is precisely what Lola, The Marquis, Stoner and The Wild One plan to pull off with their fail-safe and piece-of-cake plan –at least that's what it looks like on paper.

But the Canary Islands are surrounded by water on all sides bar one, and that side comes in the form of Isidro Padrón, a thug in a businessman's clothing who has dealings with a Russian with no name (or if he does have a name, nobody uses it for fear of what might happen to them). Derailing the plan of four shoddy criminals should be easy enough for a man like him – at least on paper.

What this merry cast of characters doesn't know is that in less than 24 hours none of them will be the same, because they're about to open the gates of hell.



# Alexis Ravelo

*“Alexis is already a master in this genre. This novel confirms it”*

*Paco Gómez Escribano  
Culturamas*

## The Last Tomb

La última tumba

First Publisher:

**Edaf (Spain & Latin America)**

Details: **2013, 256 pages**

**Movie rights sold**

**Premio  
Getafe de  
Novela Negra  
2013**

*“In this extremely dark crime novel, nobody is innocent, and nothing is what it seems. You won’t be able to leave it until the end”*

*Juan Laborda Barceló  
Culturamas*



**Premio  
Hammett  
2013**

## The Pequinese Strategy

La estrategia del Pequinés

First Publisher:

**Alrevés (Spain & Latin America)**

Details: **2013, 313 pages**

**Movie rights sold**

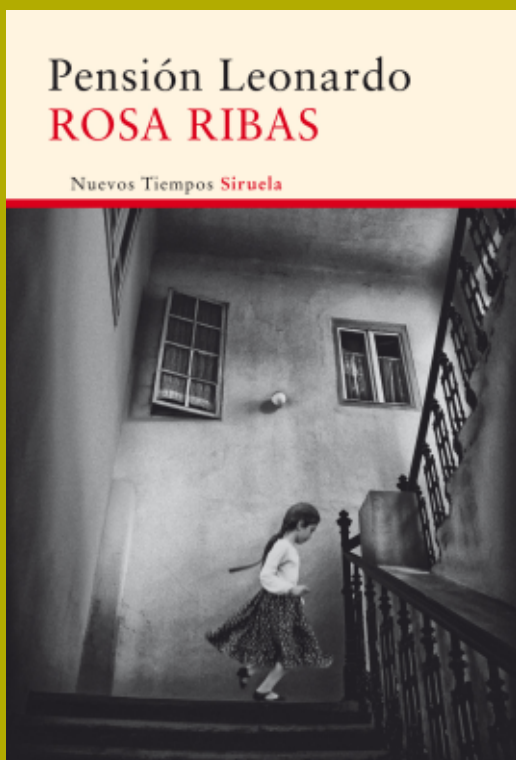
*“When a novel prevents you from getting on with your life because you’re aching for a few stolen moments to go on reading it, it’s a damn masterpiece of a novel.”*

*Paco Gómez Escribano*

*“A great literary work. It’s genuinely honest literature. Decent, generous and human all at once. A noir novel to shed a tear to and get sentimental with on a rainy afternoon.”*

*Sebastià Serrano*

# Rosa Ribas



Seen through the eyes of Lali, a sharp and thoughtful girl, *Guesthouse Leonardo* is an evocative and moving portrait of a neighbourhood in Barcelona in the middle of the 1970s. It is also a beautiful coming of age story, in which the young girl learns how to become the protagonist and author of her own life.

Lali's world, as a twelve-year-old girl, is a treasure chest of stories. Stories taken from the books and comics that she shares with her friends; stories that are told on the streets of Poble Sec and in the school yard; stories told by the lodgers at *Guesthouse Leonardo*. But there are hidden stories, too: why her parents disowned their own past and don't even know the name of their grandparents; why the family

## Guesthouse Leonardo

**Pensión Leonardo**

First Publisher:

**Ediciones Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **May 2015, 350 pages**

history begins with the arrival of her father in Barcelona and the founding of the guesthouse. *Guesthouse Leonardo* is a modest establishment which provides clean lodgings and square meals. It houses eight men who arrived in Barcelona fleeing the miseries of the country; all of them rootless, like Lali's own parents. Lali and her brothers' worlds pivot around the guesthouse, the place where they live and work alongside the grownups, a labyrinth of stairs and rooms, suitcases and routines, filled with of the smell of the stew pot and nocturnal noises. But Lali's innocent world will be pulled apart by the arrival of an unexpected guest and the revelation of secrets that her mother's silence had been hiding.

---

**Rosa Ribas** (Barcelona, 1963) studied Spanish Language and literature at the University of Barcelona, and has lived in Frankfurt since 1991. She has written the novels: *The Flemish Painter*, *The Myopic Detective*, *Miss Fifty* and the police procedural trilogy featuring the Spanish-German superintendent, Cornelia Weber-Tejedor. With Sabine Hofmann, she co-authored the detective novels *Don dos Lenguas* (*The Whispering City*) and *El gran frío* (*The Big Freeze*), which have been successfully translated into various languages.

## Miss Fifty

First Publisher:  
**Reino de Cordelia (Spain & Latin America)**

Details: **March 2015, 264 pages**



*With humour and warmth, Rosa Ribas pays literary tribute to all women affected by cancer and who have battled or are battling to beat it.*

**M**arta Ferrer is a middle-aged married woman with two children and a job in the tax office in Barcelona. She has spent the last few months fighting breast cancer, which turned her world upside down. But now, finally, the treatment is drawing to an end, and she is at her last session of radiotherapy, in high spirits: that evening she'll go for dinner with her husband and they'll leave the whole nightmare behind them. And yet, something is going on ... "Did you see that?" –"What?" –"That flash of

lightning?" –"No. Are you okay? Are you okay to go on? ..." And something has changed. Marta realizes that the radiation has given her superpowers —invisibility is the first of many she'll go on discovering. From that moment on, she will have to tackle a host of super villains, all the while trying to keep her new identity a secret. And this second identity requires a new name. But what? At fifty-four years of age, she opts for... Miss Fifty.

# Rosa Ribas & Sabine Hofmann

## The Whispering City

Don de lenguas

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

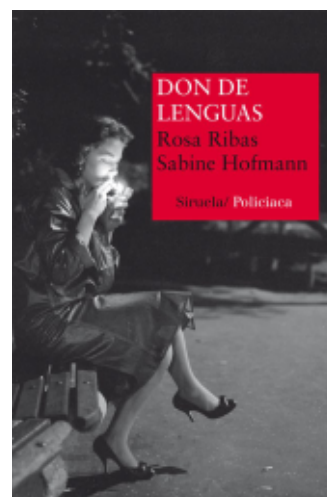
Details: **March 2013, 408 pages**

Rights sold:

**Germany, pre-empt (Rowohlt/ Kindler) , Italy (Mondadori), World English (Little Brown), France (Seuil), Turkey (Tunel Publishing), Japan (Tokyo Sogensha), US (Pegasus), Poland (Sonia Draga).  
Movie rights sold to Tornasol Films**

**Barcelona, 1952:** General Franco's fascist government is at the height of its oppressive powers, casting a black shadow across the city. When wealthy socialite Mariona Sobrerroca is found dead in her mansion in the exclusive Tibidabo district, the police scramble to seize control of the investigation. Ana Marti Noguera,

Winner of the  
English Pen Award



Full English  
translation available

an eager young journalist, is surprised to be assigned this important story, shadowing Inspector Isidro Castro. But Ana soon realises that a bundle of strange letters unearthed at the scene point to a sequence of events dramatically different from the official version.

## The Big Chill

El gran frío

First Publisher:

**Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **June 2014, 312 pages**

Rights sold to:

**Germany (Rowohlt), Poland (Sonia Draga).**

**February 1956.** While a polar cold front rips through Spain, intrepid journalist Ana Martí takes on a case in which popular fervour and superstition cover up a host of dark secrets. It's a bitter winter, the coldest in Spain since records began. But this doesn't stop Ana Martí, now a reporter for a popular weekly current affairs magazine, relocating from Barcelona to the remote village of Maestrazgo aragonés de Las Torres on the case of a girl on whom stigmata have begun to appear. The local priest and mayor welcome Ana with open arms; it's their hope that their "little saint", who is already inundated with appeals to perform miracles, becomes famous throughout the country. But

*"This hugely original  
thriller series is back"  
Marga Nelken, El Mundo*



neither Don Julián, the sceptical town overlord, nor the majority of its inhabitants share these men's sympathies towards the stranger; nor are they going to help facilitate Ana's reporting. Only Mauricio, a disabled boy regarded as the village idiot; Eugenia, a bright and peculiar girl; and the tormented landlady hosting Ana seem willing to talk to her. This is backdrop for the drama that unravels in THE BIG CHILL, a disturbing thriller that touches on some of the basest human instincts. It is, too, a vivid portrait of the harsh reality of rural Spain in the 1950s.



# Miguel Serrano

**Miguel Serrano Larraz** (Zaragoza, 1977) has a degree in Physics and in Spanish Philology. He previously published a short story collection, *Órbita* (Candaya, 2009), which brought him on the front line of writers from his generation. He published three poetry books.

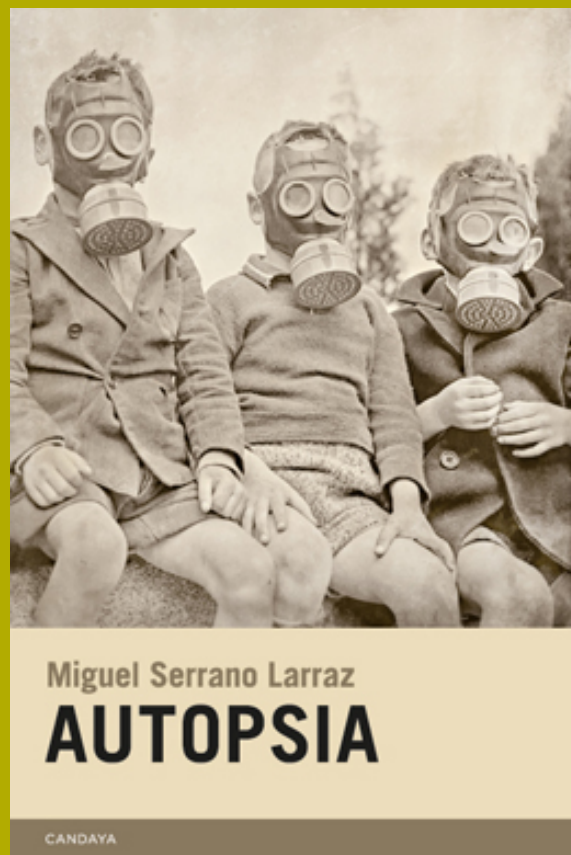
## **Autopsy** **Autopsia**

First Publisher:  
**Candaya (Spain & Latin America)**

Details: **2013, 400 pages**

**T**he autopsy of a character and of a generation marked by emptiness, silence, violence and guilt. The book moves around the memory of an episode of bullying among kids in the school. The main character remembers when he and a friend fooled around with one of the young girls in school. He never got to know anything about her and he now thinks he ruined her life. So he goes through all the violence episodes that marked his life, at every step: bullying among young kids, urban tribes of his adolescence, and violence in relationships, literature, family and friendship. The novel is the portrait of a whole generation, that generation who first had access to the Internet and started to widen private myths to make them public.

It is a reflection on guilt, vengeance, fatherhood, on the difficulties of becoming established in a small city...but it is also a book on the appropriation of someone else's experiences, a reflection on social networks, idols and anonymous characters that trace and destroy our sentimental education at the same time.



*“Bolaño has an heir”*  
*Julio José Ordovás*

*“A prominent and powerful way of writing, and a memorable audacity in what Miguel Serrano wants to say”*  
*Ricardo Menéndez Salmón*

*“A great discovery that finally gave my untamed readings a meaning”*  
*Miguel Espigado, Quimera*

# María Solar



*Awarded the Lazarillo Award 2014 the oldest and most prestigious children literature award in Spain*

*Selected for the White Ravens catalogue 2015 International Youth Library*

**María Solar** (Santiago de Compostela, 1970) is a renowned journalist and writer and is currently presenting A revista fin de semana for Galician TV. She has a longstanding career in the Galician TV industry where she has worked on a range of projects from cultural programs to news bulletins and game shows. She is also a well known writer of children and teen literature. As she always says, "I talk about reality in the media and I create imaginary worlds in my writing". Grijalbo (Penguin Random House) will publish her new novel for adult in May 2016.

*An amusing story full of imagination, fantasy and fun, allowing the reader's imagination to run wild. The story not only presents an enjoyable and playful narrative with a range of peculiar characters, but also teaches us about how to respect people who are different from us. Sometimes there is nothing more real than a dream.*

## My favourite nightmare Mi pesadilla favorita

First Publisher:  
**Editorial Galaxia (Galician)**

Details: **2015, 148 pages**

Rights sold to:  
**Spain & Latin America (Ediciones Siruela)  
Catalan (Edicions Bromera)**

**A** boy with a high fever being treated with medications for dogs and cats. His father, "the mole", who had been drilling on the little island they call home for years, until there was nothing left to drill – and then started producing cheese with holes. Then there is also the kisser Alicia "from Wonderland" who should not be mistaken for the "real" Alice, and of course an apple-green alien who creeps out of the toilet bowl and unfortunately smells that way, too. The author wastes no time, starting things with a bang on page one of this book for lovers of nonsense and absurd humour. The episodic story has no strict plot structure but instead offers a new twist in every chapter, while also leaving room for serious themes and reflective moments. Reality and (feverish) dream are melted into one another in a marvellous manner; the transitions are fluid.

# Juan Soto Ivars illustrated by María Serrano

**Juan Soto Ivars** (Águilas, Murcia, 1985) is a writer and journalist. He is the author of the novels *Ajedrez para un detective novato* (Premio Ateneo Joven de Sevilla de Novela 2013), *Siberia* (Premio Tormenta best newcomer author 2012) o *La conjetura de Perelman* (2011). He writes a weekly column in *El Confidencial*.



## Showering Not Permitted! ¡Prohibida la ducha!

First Publisher:  
**Ediciones Siruela (Spain & Latin America)**

Details: **May 2015, 158 pages**  
Young Adults

**I**n this madcap novel, a group of shower-and-soap-shy boys will come to learn that a world without washing is not as appealing as they first thought.

Ever since he was a little boy, people have nagged inventor Edward Lacoste to take a shower, brush his teeth and tidy up his laboratory. Ever resistant to the idea, he created Pestor, a parallel universe where all the normal standards of hygiene are turned on their head –and there he happily resides. But Edward made a mistake, and left the lab door on Earth open. Now the twins Juan and Paco and their friends have accidentally tele-transported themselves to Pestor. They've got to get back home!

But this parallel universe has transfixed each of the boys in their own way. Mar, the big strong one, has joined the circus. Pablo, the bright spark, has taken over a robot factory. Miguel, the sportsman, has become an adventurer and gone in search of a magic fruit to cure his father's illness. Uma, the show-off, has found some new sophisticated and kindly friends who deep down are hiding dark, devious intentions.

Can the twins Juan and Paco bring the group of friends back together and convince them to return to the world where they belong?

## **Brazil**

**Villas-Boas & Moss Literary Agency**

Luciana Villas-Boas / luciana@vbmlitag.com

Anna Luiza Cardoso / annaluiza@vbmlitag.com

## **Bulgaria, Romania, Albania, Serbia, Macedonia, Bosnia**

**ANA Sofia Ltd.**

Anna Droumeva / anna@anas-bg.com

## **Hungary & Croacia**

**ANA Budapest**

Blanka Daroczi / blanka@nurnberg.hu

## **Japan**

**Tuttle Mori**

Ken Mori / ken@tuttlemori.com

Misa Morikawa / misa@tuttlemori.com

## **China & Taiwan**

**Gray Hawk Agency**

Gray Tan / grayhawk@grayhawk-agency.com

## **Turkey**

**Kalem Agency**

Sedef İlgiç / rights@kalemagency.com

## **US & Canada & The Netherlands**

**2 Seas Agency**

Marleen Seegers / marleen.seegers@2seasagency.com

## **Poland**

**Book / lab**

Aleksandra Lapinska / aleksandra@literatura.com.pl

Piotr Wawrzenczyk / piotr@literatura.com.pl

## **Greece**

**Ersilia Literary Agency**

Evangelia Avloniti / info@ersilialit.com

The  
**Ella Sher**  
**Literary Agency**

[www.ellasher.com](http://www.ellasher.com)

[ella@ellasher.com](mailto:ella@ellasher.com)

[twitter.com/EllaSherLitAg](https://twitter.com/EllaSherLitAg)

[facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency](https://facebook.com/TheEllaSherLiteraryAgency)